

- ① **Bedienungsanleitung  
Kettensägebock**
- ② **Operating Instructions  
Chain Sawing Trestle**
- ③ **Mode d'emploi  
Chevalet pour scie à chaîne**

 **Ultranatura**

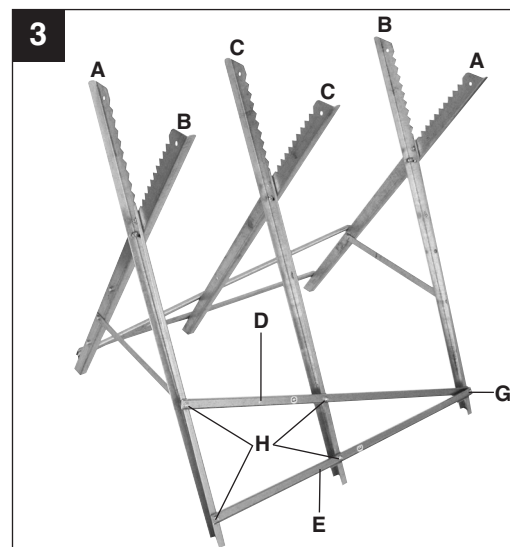
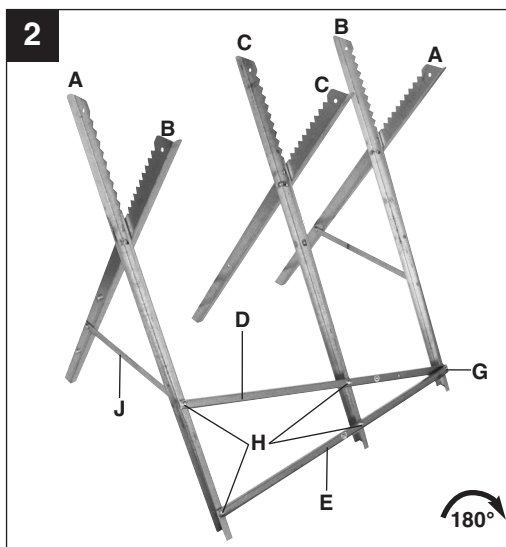
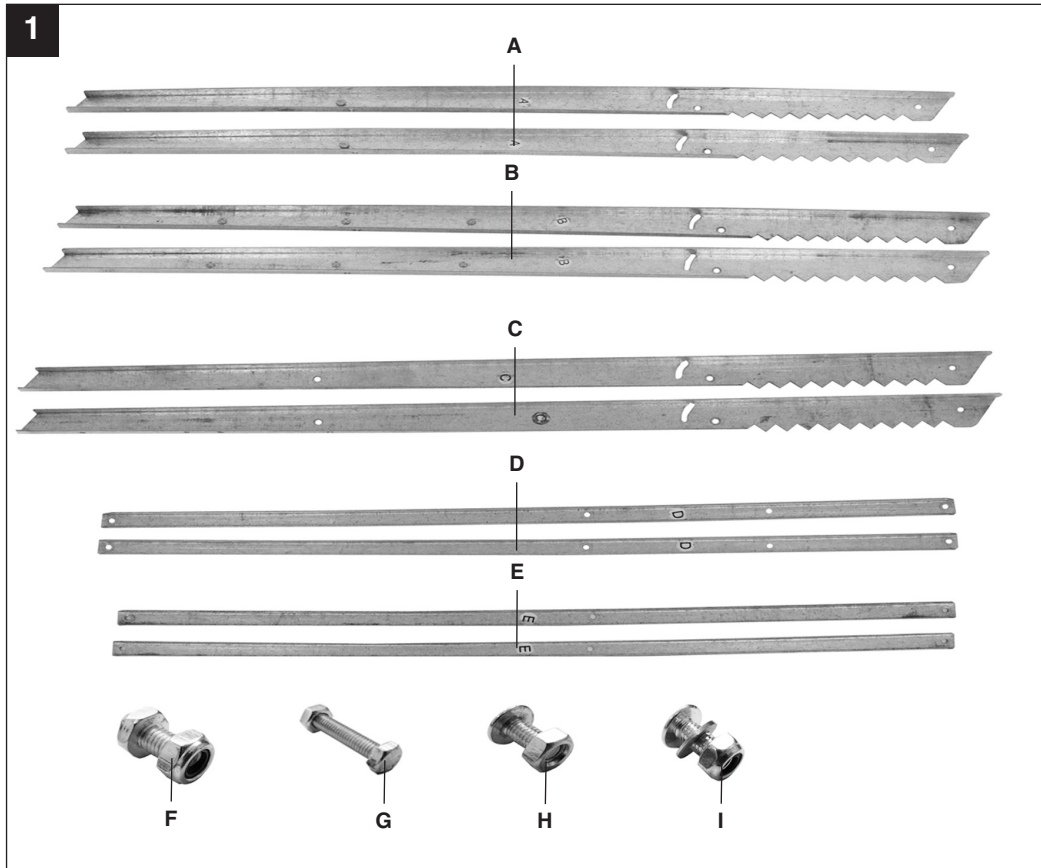
**7**

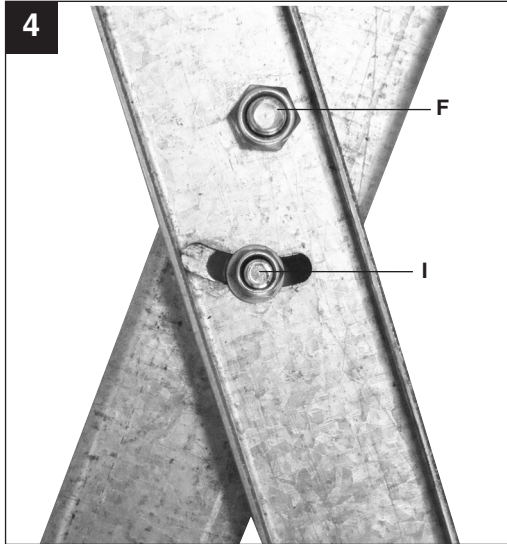
**Art.-Nr.: 200100000407**

**EH-Art.-Nr.: 45.000.57**

**I.-Nr.: 11014**

**Kettensägebock**





# D

## 1. Sicherheitshinweise

- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Kettensägebock unbedingt Schutzhandschuhe und die für Sägearbeiten notwendige Schutzausrüstung! Beachten Sie dazu auch die Sicherheitshinweise für die Kettensägen!
- Achten Sie darauf, dass Sie sich an scharfen Kanten oder Ecken nicht verletzen.
- Stellen Sie den Kettensägebock auf einen ebenen, griffigen Untergrund.
- Überlastung des Kettensägebockes unbedingt vermeiden (max. 150 kg, Ø 250-300 mm).
- Das zu sägende Holz muss immer sicher auf dem Kettensägebock aufliegen.
- Das zu sägende Holz darf nur so weit über den Kettensägebock hinaus ragen, so dass ein kippen nicht möglich ist.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung den festen und korrekten Sitz aller Schrauben.

## 2. Gerätebeschreibung

- A. 2 x Standfuß A
- B. 2 x Standfuß B
- C. 2 x Standfuß C
- D. 2 x Querstrebe D
- E. 2 x Querstrebe E
- F. 3 x M8x14 Schraube + 3 x M8 Selbstsichernde Mutter
- G. 2 x M6x28 Schraube + 2 x M6 Mutter
- H. 8 x M6x12 Schraube + 8 x M6 Mutter
- I. 3 x M6x12 Schraube + 3 x M6 Beilagscheibe + 3x M6 Mutter
- J. Sicherheitsbügel

## 3. Montage

Siehe Bilderbeschreibung. Die Muttern G und H müssen fest verschraubt werden. Die selbstsichernden Mutter F und I müssen so fest angezogen werden, so dass die Verstell-/Zusammenklappbarkeit des Kettensägebocks noch möglich ist.

## 4. Bedienung

Achtung: Benützen Sie den Kettensägebock nur auf geradem Untergrund. Die Sicherheitsbügel müssen vor der Benutzung fest eingerastet sein. Der Kettensägebock kann mit 3 verschiedenen Höheneinstellungen verwendet werden. Die Einstellung der Höhe erfolgt über die Sicherheitsbügel (J) welche auf beiden Seiten immer in der gleichen Höhe eingerastet werden müssen.

Der Kettensägebock kann nach dem Arbeiten für platzsparende Aufbewahrung zusammengeklappt werden. Achten Sie beim Zusammenklappen darauf, dass ihre Finger oder andere Körperteile nicht zwischen die Scharniere gelangen.

## 5. Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
  - Artikelnummer des Gerätes
  - Ident- Nummer des Gerätes
  - Ersatzteil- Nummer des erforderlichen Ersatzteils
- Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 6. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist ein Rohstoff und ist somit wieder verwendbar und kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

## 1. Safety regulations

- Be sure to wear safety gloves and all other essential safety equipment when working on the sawing trestle! It is also imperative to follow the safety instructions issued with the chain saws!
- Take care that you do not injure yourself on sharp corners or edges.
- Place the sawing trestle on a level, non-slip surface.
- Do not overload the chain sawing trestle (max. 150 kg, Ø 250-300 mm).
- The wood you want to saw must always rest securely on the chain sawing trestle.
- The wood you want to saw is allowed to project beyond the chain sawing trestle only to the point where tipping is impossible.
- Each time before use, check that all screws are securely and correctly fastened.

## 2. Layout

- A. 2 x foot A
- B. 2 x foot B
- C. 2 x foot C
- D. 2 x cross strut D
- E. 2 x cross strut E
- F. 3 x M8x14 screw + 3 x M8 self-locking nut
- G. 2 x M6x28 screw + 2 x M6 nut
- H. 8 x M6x12 screw + 8 x M6 nut
- I. 3 x M6x12 screw + 3 x M6 washer + 3x M6 nut
- J. Safety catch

## 3. Assembly

See the illustrations. The nuts G and H must be tightly secured. The self-locking screws F and I must be secured to the point where the chain sawing trestle can still be adjusted/folded.

## 4. Operation

Important: Use the chain sawing trestle only on level ground. The safety catch has to be securely latched before use. The chain sawing trestle can be used in 3 different height settings. The height is set with the safety catch (J) which must always be latched at the same height on both sides.

After work is completed, the chain sawing trestle can be folded down for storage in minimum space. When folding down, keep your fingers and other body parts .

## 5. Ordering replacement parts

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info) away from the hinges.

## 6. Disposal and recycling

The unit is supplied in packaging to prevent its being damaged in transit. This packaging is raw material and can therefore be reused or can be returned to the raw material system.

The unit and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

**F****1. Consignes de sécurité**

- Portez absolument des gants protecteurs lorsque vous travaillez avec le chevalet et portez également l'équipement de protection nécessaire au sciage! Veuillez également respecter les consignes de sécurité des scies à chaîne !
- Veillez à ne pas vous blesser sur les arêtes vives ou les coins acérés.
- Placez le chevalet pour scie à chaîne sur un support plan et antidérapant.
- Eviter absolument de surcharger le chevalet pour scie à chaîne (max. 150 kg, Ø 250-300 mm).
- Le bois à scier doit toujours être bien placé sûrement sur le chevalet pour scie à chaîne.
- Le dépassement du bois à scier du chevalet pour scie à chaîne ne doit pas entraîner le renversement du bois.
- Vérifiez avant chaque utilisation si toutes les vis sont bien correctement vissées et placées.

**2. Description de l'appareil**

- A. 2 x pied A
- B. 2 x pied B
- C. 2 x pied C
- D. 2 x entretoise D
- E. 2 x entretoise E
- F. 3 vis M8x14 + 3 écrous M8 autobloquants
- G. 2 vis M6x28 + 2 écrous M6
- H. 8 x M6x16 vis + 8 écrous M6
- I. 3 vis M6x16 + 3 rondelles M6 + 3 écrous M6
- J. Etrier de sécurité

**3. Montage**

Voir la description des figures. Les écrous G et H doivent être fixement vissés. Les écrous autobloquants F et I doivent être serrés suffisamment pour permettre encore le réglage et le rabattement du chevalet pour scie à chaîne.

**4. Commande**

Attention : utilisez le chevalet pour scie à chaîne uniquement sur un support plan. Les étriers de sécurité doivent être fixement enclavés avant l'utilisation. On peut utiliser le chevalet pour scie à chaîne avec 3 réglages de hauteur différents. Le réglage de la hauteur se fait par l'archet de sécurité (J) qui doit toujours être enclavé à la même hauteur des deux côtés.

Le chevalet pour scie à chaîne de sciage peut être replié après le travail. Il se range ainsi sans encombrer. Veillez pendant le pliage à ce que votre doigt ou d'autres parties du corps ne se retrouvent pas dans les charnières.

**5. Commande de pièces de rechange**

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
  - No. d'article de l'appareil
  - No. d'identification de l'appareil
  - No. de pièce de rechange de la pièce requise
- Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

**6. Mise au rebut et recyclage**

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Éliminez les composants défectueux dans les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un commerce spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune !

Ⓣ

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

Ⓒ

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of ISC GmbH.

Ⓕ

La réimpression ou une autre reproduction de la documentation et des documents d'accompagnement des produits, même incomplète, n'est autorisée qu'avec l'agrément exprès de l'entreprise ISC GmbH.







D

### Garantieschein

[www.ultranatura.net](http://www.ultranatura.net)

Sollte ein Garantiefall eintreten,  
kontaktieren Sie bitte zuerst unsere Service-Hotline oder schreiben Sie uns eine eMail.

#### Hersteller & Service

Summary Handels-und Dienstleistungs GmbH, Zusestraße 1, D-25524 Itzehoe  
Servicerufnummer : +49 (0)180 5 014 586 (14 ct/min aus dem deutschen Festnetz. Mobilfunkpreis 42 ct/min)  
eMail: [service.de@ultranatura.net](mailto:service.de@ultranatura.net)



<http://www.facebook.com/ultranatura.net>

2

2 Jahre Garantie  
2 years warranty  
Garantie de 2 ans  
Garanzia die 2 anni  
Garantía de 2 años

© Alle Rechte vorbehalten/All rights reserved/Tous droits réservés/Tutti i diritti riservati/Reservados todos los derechos



GB

### Warranty Card

[www.ultranatura.net](http://www.ultranatura.net)

If you wish to make a claim under the guarantee,  
please contact our service hotline or send us an email first.

#### Manufacturer & Service

Summary Handels-und Dienstleistungs GmbH, Zusestrasse 1, 25524 Itzehoe, Germany

Hotline: 00800 880 880 08

eMail: [service.uk@ultranatura.net](mailto:service.uk@ultranatura.net)



<http://www.facebook.com/ultranatura.net>

2

2 Jahre Garantie  
2 years warranty  
Garantie de 2 ans  
Garanzia die 2 anni  
Garantía de 2 años

© Alle Rechte vorbehalten/All rights reserved/Tous droits réservés/Tutti i diritti riservati/Reservados todos los derechos



F

### Bon de garantie

[www.ultranatura.net](http://www.ultranatura.net)

En cas de dommage relevant de la garantie,  
veuillez contacter tout d'abord notre assistance en ligne ou nous écrire un e-mail.

#### Fabricant & SAV

Summary Handels-und Dienstleistungs GmbH, Zusestrasse 1, 25524 Itzehoe, Allemagne

Tél. SAV: 00800 880 880 08

eMail: [service.fr@ultranatura.net](mailto:service.fr@ultranatura.net)



<http://www.facebook.com/ultranatura.net>

2

2 Jahre Garantie  
2 years warranty  
Garantie de 2 ans  
Garanzia die 2 anni  
Garantía de 2 años

© Alle Rechte vorbehalten/All rights reserved/Tous droits réservés/Tutti i diritti riservati/Reservados todos los derechos

